

KOLHOZOIN PUOLEH

№ 49

ORGANA MOK VKP(b) I MOSOBLISPOLKOMAN.

Карельская газета „КОЛХОЗОЙН ПУОЛЭХ“ — Орган МОН ВКП(б) и Мособлисполкома.

Подпись платы:
Москва, Тверская, 31.
Здание Мособлисполкома,
этаж, комн. 106.
Телефон 3-05-40.на 1 год 2 р. — к.
. 6 мес 1
3 60Выходит раз
в пятидневку
Цена номера 3 коп.Подписке принимают все почтовые отделения
и письмоносы.

№ 49

Viidiv kerran viijesä päivässä.

Borcu finpluanaştı — borcu kolhozoin luendamizeşta

Karieloin raionilla ei pie ijähä

Myö seinomma pordahalla 4-ä vuotta viizivuodistja. Hyvästä versinnästä kolmatta vuotta viizivuodistja ruiev vägiäjäldi zavismah uspiha iel-leh pän levähytetty sozializman sro-inda miän muakunnaşsa.

Tässä, kolmannessa, resajusoissa luvveessa viizivuodistja pidäv olla laiskittuna hodus 518 sozializmihista gigantua i 1.040 mašina-traktorahista stancua. Sroindua uuzi fuabrikoida, zavodida i MTS myö toizatima aino omien sredstvoi luguh, siäşset-tylöin nygyziin sredstvoi luguh muakunnaşsa, zen luguh, midä myö luuaimma miän proizvodstvan hovussa.

Ka mintä uspeñoi borcu finansihista pluanaştı, sredstvoi mobilizuinda eläistä reisaccei miän voitto-loida frontala sozializmihista sroindua. Ka mintä, pidäv hävitää kaik-ki vellat finansihizle maksoiida myöt, rohkieldi loppie tuhuonnanke kumbeet annettib şüuret politikkahizet tulokset.

Aiga, lopulla, mautua joko alem-malla organizaçjalla, joko komunis-talla, komsomolçalla i obşestven-nikalla, şo „srovgoitta finansihizle pluanaştı i voi tävität huavattuo pluana kalkissa otrosl-iolissa rahvahan talohusta“ (1930 vuuvan CK i ÇKK dekabrihilen pluanaştı resinnästä).

Kuinbuan ze on aziet tällä ucaustalla ruaduo karieloin raionoissa. Kuin tijämä, şo srokka oblastihii-zen iiansoivoi estafetan loppienda —1-a dekabriana jo proidi. Muudan net raionan organizaçjat şuadib tietä-vie lykkähykse sredstvoi mobilizuinda, no odnuakko vielä i ma-hetut oziutua toiniazie bolsevikahizie tempida loppinenaşa finansahi-zie objazateljstvoida.

Enzimäzelä şijuva karieloin rai-onista Lihoslavija, kumbane zaimi oblastissa nellänen şjan (91 proc.), Ruameška 22 i Spirova 32 şijuva. Vä-läldi borcucicov finpluanaştı Tol-macun raiona (63 şija) i Maksuatiha (92 şijuva). Iänyzillä raionolla pidäv tavoitua mi oli täh şua iaskittu. Pidäv viettämättä viäldiäcje rjad-ohil edizie oblastin raionoida.

Sredstvoi mobilizuinda niin ze kuni ijäv yhtenä suamoina boevoina päivin zaduaccana. Borcu finpluanaştı —tämä on ei vain vorcu hyvästä versinnästä kolmatta vuotta viizivuodistja. no i borcu kolhozoin hyvy-östä. Finpluanaştı —tämä vaznoi zveno organizaçjat talohu i politikkahista kolhozoi luennandua. Ei mautua tä-dä, znuacciv luadie nägövæze opor

tunizmahizie hairahukse. Umbäri-tästä kampanjasta pidäv leviemäa mobilizuiva kolhoznikkoita i yksinä-zie—kevhä i keşikerderazie.

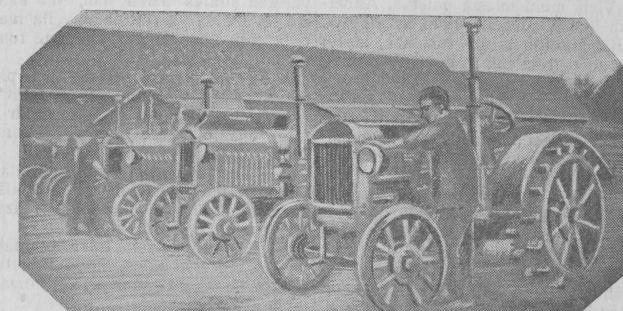
10 dekabrija sua oblastie myöt-rubiev mänömäh kymmenen-päivikkö luaindua finansihizle estafetan tulokset. Tässä kymmenen-päivikkö oblastilla pidäv sua tävdeläne i srokkah sua loppelanda finansihizle pluana.

Tämän kymmenen-päivikkö-vejän-däh pidäv tartuo kaikilla raionan orga-nizaçjolla, kaikilla partiin i kom-somolan jaceikoilla, kyläsovietolla, kolhozolla, finansihizle aktiivalla, kaikella kolhozo i kylän ebäesteven-nostilla. Kymmenen-päivikköä pidäv luadie tulokset leviädä massovoida ruaduo, kumbane oli levähytetty ob-lastie myöt finansihizle estafetan veijänän aigah, henellä pidäv luen-dua metodat massovoida ruaduo, kumbet annettib şüuret politikkahizet tulokset.

Vejäldä ijäyöt raiatonat edizilin-iineillä —ka resajuçoi zaduaccia. Bo-ljésvikkahizet tempat sredstvoi mobilizuinda, otetuot edizilinä finan-sihizle estafetan Biezeckoi, Er misiha, Lihoslavja i toizet, niin ze pidäv ottua i toizilla raionoilla. Up-ricie levihe massovoida ruaduo, kuot-teluksellä edizie raionoida, rohkieldi-ozata kulakkoiloa i hänne agentu-ra myöt—provoiloida, sua srokkah sua oportunistoida, sua srokkah sua loppinano ioppienda.

Ovavduocija 15 dekabriana VÇIK sessiujia kaikilla karieloin raionoilla pidäv vaşta edizissä rjadoissa fin-pluanaştı, viizivuodisteza 4 vuveessa.

ANNAMMA DENJUA TRAKTOROH



Snimkalla: Maksuatihan mašina-traktorahine stanca

КАРЕЛЬСКИЕ РАЙОНЫ НЕ ДОЛЖНЫ ОТСТАВАТЬ

Мы на пороге 4-го года пятилетки. От успешного завершения третьего года пятилетки будет в значительной степени зависеть успех дальнейшего развернутого строительства социализма в нашей стране.

В этом, третьем решающем году пятилетки должно быть пущено в ход 518 социалистических гигантов и 1.040 машино-тракторных станций. Стойку новых фабрик, заводов и МТС мы осуществляем за счет своих собственных средств, за счет текущих накоплений в стране, за счет того, что мы создаем в ходе нашего производства.

Вот почему успешная борьба за финансовый план, за мобилизацию средств населения решает наши победы на фронте социалистического строительства. Вот по-чemu, безусловно, необходимо ликвидировать всякую задолженность по финансовым платежам, решительно покончить с распорочательностью и безхозяйственным расходованием средств.

Пора, наконец, понять каждой низовой организацией, каждому коммунисту, комсомольцу и общественнику, что «БЕЗ СТРОГОГО ВЫПОЛНЕНИЯ ФИНАНСОВОГО ПЛАНА НЕВОЗМОЖНО ВЫПОЛНИТЬ НАМЕЧЕННОГО ПЛАНА ВО ВСЕХ ОТРАСЛЯХ НАРОДНОГО ХОЗЯЙ-

СТВА» (из решения декабрьского пленума ЦК и ЦКК 1930 года).

Как же обстоит дело на этом участке работы в карельских районах? Как известно, срок окончания областной финансовой эстафety — 1-dekabrija yöhöistek.

Ряд районных организаций добились из-вестnych slygivov в мобилизации средств, но однако еще не сумели показать действительno большевистские темпы выполнения финансовых обязательств.

На первом месте из карельских районов — Lihoslavja. Zaniväy 4 mesta v oblasti (91 proc.), Ramenki 22, i Spirova 32 mest. Slabo berotetsa za finplan Tolmachevskiy rayon (63 mesto). Ostatyushie rajony doljnyi naverstertse upushchenie. Nado nemedleyno podtyntse v sheregu peredorových rajonov oblasti.

Mobilizacija sredstv prodolzhayet ostavitsya odnoi iz samykh boevykh zadach. Borby za finplan — eto ne tolko borby za uspeshnoe zavertshezenie tretyeh goda ptyatletki, no i borby za KA-CHETSTVO KOLHOZOV. Finplan — eto vajnieshnee zveno organizatsionno-khozyaistvennogo i politicheskogo zakrepleniya kolhozov. Ne понимать этого, значит совершиш яvno opportunisticheskuyu oshibku. Vokrug этой кампании надо шире mobilizovat kolhoznikov i edinolichnikov — bednyakov i serednyakov.

Do 10 dekabria po oblasti pravoditsya desityatidnevnik podvedenia itogov finan-sovoy estafety.

V techenie eto dekadalnika oblasti doljna dobit'sya pol-NOGO i DOSROCHNOGO VYPOLENIYA FINANSOVOGO PLANA.

V privedenie eto dekadalnika doljnyi vkluchitsya vse rajonnye organizacii, vse partitnye i komsomol'skie yacheyki, selsovety, kolhoz, finansovyy aktivi, vse kolhozna i selskaya obshchestvennost. Dekadalnik doljnen podvesti itogi shirokoy massovoy raboty, razvernuvshiesya po oblasti vo vremya privedeniya finansovoy estafety, doljnen zakrepliti metody massovoy raboty, davshie bol'shine politicheskiye rezul'taty.

PODLYANTU OTSTAJOUSHIE RAYONI NA LINIO PEREDOVYX — vot решаю-va zadacha. Bol'shevistskije tempy mobilizacii sredstv, vzytые peredorovikami finansovoy estafety (Biezeckoi, Ermisini-ko, Lihoslavja i dr.), doljnyi byt usvoenyi vsemi rajonami. Opirayatsya na shirokou massovou rabotu, na opyt peredorovyx rajonov, reshitel'noe udarja po kulačestvu i ego agente — pravym i klewym opportunistam, dobymos dospochchego vypleniya finplan.

OTKRYVAYUSHIJA 15 DEKABRIJA SESSIYA VÇIK VSE KAREL'SKIE RAYONI DOLJNYI VSTRETYT V PER-VYX RIADY BORPOV ZA FINPLAN, ZA PTYATLETKU V 4 GODA.

Doljno byt levähytetty oblasti doljna dobit'sya pol-NOGO i DOSROCHNOGO VYPOLENIYA FINANSOVOGO PLANA.

Pridyti k vseim oblastnym selsovetam i selskim yacheykam, vseim kolhozam i vseim selskym yacheykam.

Na 10 dekabrija po oblasti pravoditsya desityatidnevnik podvedeniya itogov finan-sovoy estafety.

Tak v yashchim rayonam selskij selsovet vypolnil zadaniye na 100 proc., Chashkovskiy — 102, Ostashkovskiy — 102, i Zaykovskiy — 104 proc. Hujhe berotetsa za sabor sredstv Mihailo-gorskij selskij selsovet (91 proc.), Mihailo-gorskij (88 proc.), Dubinin (83 proc.).

Pridyti k vseim oblastnym selsovetam i selskim yacheykam, vseim kolhozam i vseim selskym yacheykam.

Na 10 dekabrija po oblasti pravoditsya desityatidnevnik podvedeniya itogov finan-sovoy estafety.

Tak v yashchim rayonam selskij selsovet vypolnil zadaniye na 100 proc., Chashkovskiy — 102, Ostashkovskiy — 102, i Zaykovskiy — 104 proc. Hujhe berotetsa za sabor sredstv Mihailo-gorskij selskij selsovet (91 proc.), Mihailo-gorskij (88 proc.), Dubinin (83 proc.).

Pridyti k vseim oblastnym selsovetam i selskim yacheykam, vseim kolhozam i vseim selskym yacheykam.

Na 10 dekabrija po oblasti pravoditsya desityatidnevnik podvedeniya itogov finan-sovoy estafety.

Tak v yashchim rayonam selskij selsovet vypolnil zadaniye na 100 proc., Chashkovskiy — 102, Ostashkovskiy — 102, i Zaykovskiy — 104 proc. Hujhe berotetsa za sabor sredstv Mihailo-gorskij selskij selsovet (91 proc.), Mihailo-gorskij (88 proc.), Dubinin (83 proc.).

Pridyti k vseim oblastnym selsovetam i selskim yacheykam, vseim kolhozam i vseim selskym yacheykam.

Na 10 dekabrija po oblasti pravoditsya desityatidnevnik podvedeniya itogov finan-sovoy estafety.

Tak v yashchim rayonam selskij selsovet vypolnil zadaniye na 100 proc., Chashkovskiy — 102, Ostashkovskiy — 102, i Zaykovskiy — 104 proc. Hujhe berotetsa za sabor sredstv Mihailo-gorskij selskij selsovet (91 proc.), Mihailo-gorskij (88 proc.), Dubinin (83 proc.).

Pridyti k vseim oblastnym selsovetam i selskim yacheykam, vseim kolhozam i vseim selskym yacheykam.

Na 10 dekabrija po oblasti pravoditsya desityatidnevnik podvedeniya itogov finan-sovoy estafety.

Tak v yashchim rayonam selskij selsovet vypolnil zadaniye na 100 proc., Chashkovskiy — 102, Ostashkovskiy — 102, i Zaykovskiy — 104 proc. Hujhe berotetsa za sabor sredstv Mihailo-gorskij selskij selsovet (91 proc.), Mihailo-gorskij (88 proc.), Dubinin (83 proc.).

Pridyti k vseim oblastnym selsovetam i selskim yacheykam, vseim kolhozam i vseim selskym yacheykam.

Na 10 dekabrija po oblasti pravoditsya desityatidnevnik podvedeniya itogov finan-sovoy estafety.

Tak v yashchim rayonam selskij selsovet vypolnil zadaniye na 100 proc., Chashkovskiy — 102, Ostashkovskiy — 102, i Zaykovskiy — 104 proc. Hujhe berotetsa za sabor sredstv Mihailo-gorskij selskij selsovet (91 proc.), Mihailo-gorskij (88 proc.), Dubinin (83 proc.).

Pridyti k vseim oblastnym selsovetam i selskim yacheykam, vseim kolhozam i vseim selskym yacheykam.

Na 10 dekabrija po oblasti pravoditsya desityatidnevnik podvedeniya itogov finan-sovoy estafety.

Tak v yashchim rayonam selskij selsovet vypolnil zadaniye na 100 proc., Chashkovskiy — 102, Ostashkovskiy — 102, i Zaykovskiy — 104 proc. Hujhe berotetsa za sabor sredstv Mihailo-gorskij selskij selsovet (91 proc.), Mihailo-gorskij (88 proc.), Dubinin (83 proc.).

Pridyti k vseim oblastnym selsovetam i selskim yacheykam, vseim kolhozam i vseim selskym yacheykam.

Na 10 dekabrija po oblasti pravoditsya desityatidnevnik podvedeniya itogov finan-sovoy estafety.

Tak v yashchim rayonam selskij selsovet vypolnil zadaniye na 100 proc., Chashkovskiy — 102, Ostashkovskiy — 102, i Zaykovskiy — 104 proc. Hujhe berotetsa za sabor sredstv Mihailo-gorskij selskij selsovet (91 proc.), Mihailo-gorskij (88 proc.), Dubinin (83 proc.).

Pridyti k vseim oblastnym selsovetam i selskim yacheykam, vseim kolhozam i vseim selskym yacheykam.

Na 10 dekabrija po oblasti pravoditsya desityatidnevnik podvedeniya itogov finan-sovoy estafety.

Tak v yashchim rayonam selskij selsovet vypolnil zadaniye na 100 proc., Chashkovskiy — 102, Ostashkovskiy — 102, i Zaykovskiy — 104 proc. Hujhe berotetsa za sabor sredstv Mihailo-gorskij selskij selsovet (91 proc.), Mihailo-gorskij (88 proc.), Dubinin (83 proc.).

Pridyti k vseim oblastnym selsovetam i selskim yacheykam, vseim kolhozam i vseim selskym yacheykam.

Na 10 dekabrija po oblasti pravoditsya desityatidnevnik podvedeniya itogov finan-sovoy estafety.

Tak v yashchim rayonam selskij selsovet vypolnil zadaniye na 100 proc., Chashkovskiy — 102, Ostashkovskiy — 102, i Zaykovskiy — 104 proc. Hujhe berotetsa za sabor sredstv Mihailo-gorskij selskij selsovet (91 proc.), Mihailo-gorskij (88 proc.), Dubinin (83 proc.).

Pridyti k vseim oblastnym selsovetam i selskim yacheykam, vseim kolhozam i vseim selskym yacheykam.

Na 10 dekabrija po oblasti pravoditsya desityatidnevnik podvedeniya itogov finan-sovoy estafety.

Tak v yashchim rayonam selskij selsovet vypolnil zadaniye na 100 proc., Chashkovskiy — 102, Ostashkovskiy — 102, i Zaykovskiy — 104 proc. Hujhe berotetsa za sabor sredstv Mihailo-gorskij selskij selsovet (91 proc.), Mihailo-gorskij (88 proc.), Dubinin (83 proc.).

Pridyti k vseim oblastnym selsovetam i selskim yacheykam, vseim kolhozam i vseim selskym yacheykam.

Na 10 dekabrija po oblasti pravoditsya desityatidnevnik podvedeniya itogov finan-sovoy estafety.

Tak v yashchim rayonam selskij selsovet vypolnil zadaniye na 100 proc., Chashkovskiy — 102, Ostashkovskiy — 102, i Zaykovskiy — 104 proc. Hujhe berotetsa za sabor sredstv Mihailo-gorskij selskij selsovet (91 proc.), Mihailo-gorskij (88 proc.), Dubinin (83 proc.).

Pridyti k vseim oblastnym selsovetam i selskim yacheykam, vseim kolhozam i vseim selskym yacheykam.

Na 10 dekabrija po oblasti pravoditsya desityatidnevnik podvedeniya itogov finan-sovoy estafety.

Tak v yashchim rayonam selskij selsovet vypolnil zadaniye na 100 proc., Chashkovskiy — 102, Ostashkovskiy — 102, i Zaykovskiy — 104 proc. Hujhe berotetsa za sabor sredstv Mihailo-gorskij selskij selsovet (91 proc.), Mihailo-gorskij (88 proc.), Dubinin (83 proc.).

Pridyti k vseim oblastnym selsovetam i selskim yacheykam, vseim kolhozam i vseim selskym yacheykam.

Na 10 dekabrija po oblasti pravoditsya desityatidnevnik podvedeniya itogov finan-sovoy estafety.

Tak v yashchim rayonam selskij selsovet vypolnil zadaniye na 100 proc., Chashkovskiy — 102, Ostashkovskiy — 102, i Zaykovskiy — 104 proc. Hujhe berotetsa za sabor sredstv Mihailo-gorskij selskij selsovet (91 proc.), Mihailo-gorskij (88 proc.), Dubinin (83 proc.).

Pridyti k vseim oblastnym selsovetam i selskim yacheykam, vseim kolhozam i vseim selskym yacheykam.

Na 10 dekabrija po oblasti pravoditsya desityatidnevnik podvedeniya itogov finan-sovoy estafety.

Tak v yashchim rayonam selskij selsovet vypolnil zadaniye na 100 proc., Chashkovskiy — 102, Ostashkovskiy — 102, i Zaykovskiy — 104 proc. Hujhe berotetsa za sabor sredstv Mihailo-gorskij selskij selsovet (91 proc.), Mihailo-gorskij (88 proc.), Dubinin (83 proc.).

Pridyti k vseim oblastnym selsovetam i selskim yacheykam, vseim kolhozam i vseim selskym yacheykam.

Na 10 dekabrija po oblasti pravoditsya desityatidnevnik podvedeniya itogov finan-sovoy estafety.

Tak v yashchim rayonam selskij selsovet vypolnil zadaniye na 100 proc., Chashkovskiy — 102, Ostashkovskiy — 102, i Zaykovskiy — 104 proc. Hujhe berotetsa za sabor sredstv Mihailo-gorskij selskij selsovet (91 proc.), Mihailo-gorskij (88 proc.), Dubinin (83 proc.).

Pridyti k vseim oblastnym selsovetam i selskim yacheykam, vseim kolhozam i vseim selskym yacheykam.

Na 10 dekabrija po oblasti pravoditsya desityatidnevnik podvedeniya itogov finan-sovoy estafety.

Hävitämä eikir jahmahan omalla kieellä siliä suamoilla luennamma partiin vlijanjan leveissä karieloin trudicijoin massoissa

MOONO-n apparatta ei kiändän ihuo karielautandah

Vuvvesha metod-sekcia ei andan ni yhtä metodikkahistja nevvondua

Tässä vuvvesha naçionaljno-kulj-urahine sroindaa karieloin raionois-sa luadi šuuren harpavksen edizeh.

Partorganizaçioin rukovodstvan alla kaikissa osnovnoiloissa karie-loin raionissa hyviin tozittuacov seiccmenvuodehine objazateli no opaşanda, sroicetah kymmenet uuzie školbe, avuacetah šuat uuzie luvena-perilöidä, ruškeida ugla-zile.

Odnuakko hyvys kuljurahiziin ucrezdenjoin ruaduo nägole vielä on paha. Hiän jääv tempoista soçi-on alizmahistja sroindua. Eris paho-in vielä ruatah karieloin školat.

Tämä polozenja neugucov sillä, sto partilin organizaçit i organat rahvahan opaşandua vällädi bor-cuijah vejännästä eländä istorices-kooloida CK VPK(b) rešindöldä na-çalnoih i keşki školaa näh. Tässä seimnässä kaikkin partorganizaç-join i rahvahan opaşandua organoi-iesä seizatettu zaduaccia—juurel-dan kohendua rukovodstva školein ruavolla:

„Partilin CK piidäv, sto ei voi kohendua školein ruavon hyvittä hostamatta iccien rukovodstvan hyvittä školein Narkomprossun or-ganoil kohašta, väljämme pereide-hellä kooperativnoih, konkretneih rukovodstvah ucotunke talohuš i politikkahistja znacenja eris ob-lastiloda i raionoidea, naçionalahie osobennostiloida i n. i.“.

Tämä käskä MOONO-la i rai-nan rahvahan opaşandua ottiloila vlettämättä muuttua oma rukovodstva naçionalahizissa karieloin ško-ien ruavossa. Iccielä azilla täda ei ole. Šuuri nouzu tvorceskoida aktívnostie trudicie karieloida ki-ännety rutombah opaşandua omua kirjutusta ei piattiace rahvahan opaşandua organoilla.

Karieloin škoissa ei ole tädve-lästä metodikkahistja rukovodst-vua. MOONO-n apparatta täh aigah ūa vielä rukovodiv vanhoille. Hiän vielä ei kiändän ihuo karieloin raionoill.

Kaikessa vuvvesha karieloin rai-onat EI POLUCITU MOONO-n METSEKCIISTA NI YHTÄ METO-DIKKAHISTJA NEVVONDUA KYZY-

MUZIE MUÖTJ, KUIN OPAŞTUA ŠKOLSSA I KRUZKAZISSA OMUA KIELDÄ.

Oblastihine karieloin metodko-misija NOONO-şa şabuaci omaşah „skorlupaşsa“. Hiän ei levähytän massovoira ruaduo, ei vedän kyzy-myien rešindäh karieloin kiełdä leveidä opaşajin slotie.

Harakterno ze, sto täh aigah ūa MOONO-ta vielä ev kovie azetan-doida osnovoth näh karieloin gra-matikkua, ev i programmoida. Karieloin škołsса mānō opaşanda kuin juohut opaşajalla.

Šuuri sunda trudicie karieloida iuvveşthat luaittu karieloin peda-gogicsko tehnikuma Lihoslavlja-şa, niin ze eläv kuin „besprizor-nol“. Hänén elännällä niken ei in-teresuccie. Pedtehnikumala täh aigah ūa ev omua finansahistja bazua, ev opaşajie, huonehta i programmoida.

MOONO vovse el ana abuo tehnikuman ruavossa. Tämä muozella oportunizmahizella otnosjeniala školein karielautannaşa i kadroiin varuššannassa pidäv vlettämätä panna loppu.

Karielautanda on yksi vuaznoloi-sta politikkahizista zaduacoista.

Opasuta kolhoznikkua, kevhilä i

keşkikerraşta karielua lugomah

knigua i gazitua omalla kiełellä—znuacciv vielä enämmäldi luendua partiin vlijanja leveissä trudiciejoin karieloin sloissa. Ken tähä ei malta, ze avtav klassovoilla vorogolla.

Kaikki karieloin partorganizaç-join i rahvahan opaşandua organoi-ni tarkkissaan pidäv plettä le-viellä levähytännällä ruaduo omala kiełellä.

Нет помощи школам

В Залесьевском сельсовете, Рамзшков- ского района все школы приступили к проведению занятий на родном языке. Но эта работа встречает серьезные препятствия. В школах совершенно нет книг на корельском языке, а также отсутствуют программы по родному языку.

POHO необходимо в ближайшие дни

дать программы школам и лучше организовать повседневную помощь учителям.

И. Голубков.



Opasata: Nu lapset varuštuak-cuk! Nyttet rubiemiema otattamah omua kiełdä „MOONO-n program-mua“ myöt.

Apparat MOONO ne povernul'sya

лицом к корелизации

За год методсекция не дали

За этот год национально-культурное строительство в карельских районах сделано большой шаг вперед.

Под руководством парторганизаций во всех основных карельских районах успешно осуществляется семилетнее аз-ательное обучение, стоят десятки новых школ, открываются сотни изб-читален, красных уголков.

Однако качество работы культурных учреждений все еще недостаточно. Оно остается от темпов социалистического строительства. Особенно плохо еще работает карельские школы.

Такое положение объясняется тем, что партийные организации и органы народного образования слабо борются за преведение в жизнь исторических решений ЦК ВКП(б) о начальной и средней школе. В этом решении перед всеми парторганизациями и органами народного образования поставлена задача — коренным образом улучшить руководство работой школ.

«ЦК партии подчеркивает, что улучшение качества работы школы невозможно без решительного повышения качества руководства школой со стороны органов Наркомпроса, скорейшего перехода к кооперативному, конкретному и дифференцированному руководству, с учетом хозяйственного и политического значения отдельных областей и районов, национальных особенностей и т. д.»

Это обязывало MOONO районные отде-

ли народного образования немедленно перестроить свое руководство работой национальных карельских школ. На са-

Panna loppu oportunizmahizella otno-şenjalla karieloin kadroin varuššannaşa

Jätevä suamizena trudicie karie-loiota Moskovan oblaste on luainda karieloin opaşajoin tehnikumua Li-hoslavljaşa.

Odnuakko pedtehnikuman ruavolla groziv rühuunda. On 100 lizänke opaştije pedtehnikumassa, no täh ūa ev omua huonehta, ev ni yhtä stolua einin partua, vovse ei ole opaşunda kirkoida i kacotive posobioida. Täh ūa tehnikuma ruadav programma. Bjurokratit MOONO-sta duumajah, sto studentoilla naçionalahistja tehnikuma opaşundan varoim omua kiełdä tulov yhestä karieloin viveskašta, sovsem ei pie ru-kovodie tehnikuman ruavolla.

Opastaila tehnikuma ev ukomplek-tatuid, ev ni yhtä opaşajau karie-loi.

Monicci olj sanottu MOONO-la, no hiän bjurokratieski on ijinetit. Ped-

tehnikumalla täh aigah ūa ei ole äşsen smetua.

Ylen ūurena hääkynä opaşannan levähytännässä on ze, sto ev missi eliä i syvä. Studentoilla pidäv eliä pahoissa i ahtahissa huoneissa Syväh hyö ytehiezä stolovoissa missä obida hinnat ylen kallehet.

Tämä muone otnosenja ainova oblastissa karieloin tehnikum MOONO-n kohosta ev läskittava.

MOONO-la pidäv ei şanoilla, a azil-la ondua abu varuššannaşa karie-loin kadroida.

Organizacija abu i rukovodstva kruzkazilla

Seinovan luvenda—pertti, Tolmacun raionua urhakalb tartu karielautanda ruavoista. Kaikki massovu ruado luvenda — pertissä vediäcöv omala kiełellä.

Luvenda — pertissä organizuidu i hyvin ruadav kruzkane opaşandua karieloin kirjutusta. 15 oktjabrjasta jo ilo luatu 8 urokuna. Hyvin opaşusti kirjat 23 miestä.

Nytty myö rubemima organizui-mah uitta kruzkastja. Kaikki miän hädä on ūina, sto ev nitymyttäzie programmoida i metodikkahistja ru-kovodstvua opaşannaşa omua ki-elässä.

M. GORBACOV.

зации школ и подготовки кадров нужно непременно положить конец.

Карелизация является одной из важнейших политических задач. Научить колхозников, бедников и серединок карельской школы читать книгу газету на родном языке — значит еще больше укрепить влияние партии в широких слоях трудающих карел. Кто этого не понимает, тот помогает классовому врагу.

Все внимание карельских парторганизаций и органов народного образования должно быть сосредоточено на широком развертывании работы на родном языке.

Kolhozan şynnyndä

Mecillä keşsesä, puolella sualla virstu — yhtelästä reduo cugunkasta, selgian Medvedicän berjogulla, jo moni igiä şeizov yhen nágözenä Miiteckö.

Vain puolen kymmenen kulakon koit toko şurettsh, lyöcciettih lav-valla, sominkie svetjolokoinke, a şinä ze şurettsh i tanhuot kumbazet tä-vytiit zilavatalla.

Gulu, Anheljskoi, Harjko, Iuru i kuda ket vielä — ka ket puzerrettsh keyhistä, týgenet i keşkitaloloiz iz-annostia, jälgimäsen veri—hiги tilkan.

Neilänes kylä pidä hiän kahahiz-lehmie, zen ze verda joga keviädä kaha kylvettih omia i niin kaidazie polostazio; otettih velleksi leibiä, dengua, kolessuo, šbrujua, tástä sy-viin kevhät viedih zadkuhdih omie jälgimäze karuumazie, kumbazie ei şuan viiruccie i hyö jähid şinne hu-ogehesta hindua.

Kallehets stuanitih kevhilä kuhakkaloilo „avut“ — omilla verizzilla kylvnelillä i hiellä hyö maksettih velgoida.

Lämbimäldi eläti bohatoilla, şan-tab „heilä i kukko muniv“, a ka şi-gäläzet kevhät, kuin i ymbärys kylin rygenet tallatih reduo, tumpar-rettih umbie ruadolloilla männesä. A mänömättih ei voi — ajav näläg i vellat vedolinke.

Nän mändih aizet ilman allusta suat.—Enämät ruatih, a vähemmät hiän ruado palkoita juatih.

Vain Oktjabrjan revoluçija, siidä näläg i kevhin komitetih heidä pu-isalletih, da nän hyviin, sto tuora-hazels läksi nellin kymmeniin va-koin. A konza tuli, „nepa“ hyö tuş läheti kuikinah i kerrittih kerätä kymmenen uudistja, kuni kevhät, yhestä keşkikerdazinke, partiin ve-jännän vuoh hiestä ottuacetih lujah.

Oli fevraljan ildä 1929 vuotta.

Lumi krusku jalloin alla, valgiz liipukkatz lenneldih ymbärti. Kylä

luemma pyzyö partiista i sovita-stä meilä melä avtetah.

Vielä moni mieštä paistih. Annetah liinan miehelliä äijän kyzymystä. Äijät kisettih toine-toizene, laškei šavun pertillä nii hotj kyrves rypäta, niken ei maininnun kodih näh. Mi-kaa şano omua mieldä, sto kevhilä pidäv männä kolhoza, a mol myö keşkikerdazet tulemma kodvaziit jäl-häyt, kaccomma, kuin teilä aizet lä-hitätih.

„Nu niin lopemma, tavarissat, paginan i kiännyymä azeih pän“, — pietti paginat Hanhi. — „Mie zavodin kirjuttua, ken tähöv kolhozah?“

Kalkin oldih iännettä. Niken ei ki-rihätä, kalkin vuotettih buitto lan-giev bomba. Viidi zen muone aiga, buitto naine puri huulda kivusta en-nen sidä, konza ilmallia ravunke vi-idiv uuzi mieš.

Tämä şyndy, kolmas Zaluazinan vo-tostissa kolhoza.

Enzimäzinä kirjuttuacetih: Miikula, Garjo, „Gusi“, Mitju i Petju. „Viizi-ten, ken vielä tahtov kolhozatu“? Pertissä tuas ijannevyytti, kacahedih toine toizene, vuotettih.

„Ka midä. tov. Hanhi“, — ravahtih uglašta Vanja, — „täältä ka paissah şih näh, sto tänäpiänä sobranja loppie, yön aloh jogohine duumaicco, pagizom perenehke“. Monet dua-kahettih, sto nän i pidäv laudie.

Oli enämbi puolda, konza viizikymmenä mieštä uuzien mielilöinkeylettih kodih.

Tämä yönä vanha Miitecköli iki-kahtih.

Toissa piänä, vaşa şavu novzi truba-şa, izännät assutih heinä mosti-noike selläşä, a desäcköi jo kiirähti ajuu kylilä.

Vielä ei kaikin i kerävyyti, a per-tissä jo mäni şuuri kuista. Paginoida myöt näge, sto yön aloh monet şe-za-vuutih kolhozoin puolella. Kevhät i roikimma paistih omah eländäh näh, hyö nähiti edizessä pän kohen-nya onalla elännällä.

Sobranjan avattih. Moroza Vanja, predseduatelja ando şanua Hanhella:

— Tavarissat! Myö tänäpiänä ke-rävymä şih varoin, ştob sumlaja-y yhestä şuureh azeih näh, şih näh, ştob kylä pidäv seizattua uuvella ma-talla. Tämä matka om yhtehine ruado kolhozassa...

Moni jäändä ravahteth: „Ei pie meilä kolhoza, mäne mistä tulisi! „Viizi laiskua kirjuttuacetih i tulov enämbi niken ei lähe“, — şano Juri.

— Tuaş bajarilla kazih vejetäh yhet rüvetalb ruadamat, a toiset kiät kormaniissa kavelömäh, — lizäli Harjiko.

— Hyvi pagizetta traktoriih näh, a hiän vet ei tuihice, midä rubetta pollossala levittämäh — lizäli oman mielen Anheljskoi.

— „Pahalazilla omua izännytä ei şua vediä i toizilla vidumaidih häkkytiä“, — ravaht şämen perästää Gülu.

Kuin ni ravizi Moroza, ştobi jää-nevyyti, ravi ei piettiäcen. Ravi-ştih, kisettih toine-toizene vähästä ei torah suat, huiskutettih kázillä, a ken midä şano-rozberie ei suanun.

Sillä aigua kolkakoloil venäjät i Gulju kocahettih mutaingie Han-hella, edeh kobilsettih ulkoine kolkakoiloine, sidä i kaco kun ozatah.

Linnan mieš i pöllästy, hiän nou-zi şeizualle i kaikilla şano, ştobi tällä se minuutua kulakot puhas-taisi sobranjan.

— Pois guadat kolhozan matal-“loppi hiän paginan.

Kaikin kerdah jäänevyyttih i kiän-nyttih staloh pän i vuotettih, buitto tällä minuutua zavodovic tora, no torua ei liennyn, a edizet viidi Garjo:

— „Jogo niättä kaikin kem mänöv meilä i kolhozolla vaştah. Kulakolla vähä tästä, hyö tahotah meidä osta, Harjko olt meilä, toiset kulakot oldih toizissa taloloissa i paistih, şto elgä läkkäi kolhoza, liennetä kylläzet. Kaikki mi teilä pidäv ijan-neyttä vediässä myö annama.“

— „Oho, midä tähotah juavolit!“ — Ka kuneen hyö meidä vejetäh! — „Şanottih moneh jähne kevhät.

Kulakot liccuacetih uglib, kuin torokkanat ragoloih.

Meidä parti kuccuv hyväh eländäh, a täh varoin meilä pidäv tukkuvdio yhteh, vain silloin myö vijymä hä-stä, lähemmä partinke, a ei kulak-loskintah loppi kerralla şanuo Ho-dari.

— „Znamo lähemmä!“ — ravahteth moni mieštä kerdat.

Moroza zavodi kirjuttua uuzie kol-hoziikkoida.

Kirjuttuacetih kolmanes kylä — kaksikymmenädkäsi talo. Šiinä ze valittih pravilenjan i annettih nimem kolhozalla „Kariela“.

Kaikki aiga kevihä şuati mäni va-suacietih sejimäze kevian yhtehiz ruadatih.

Tässä aigua oli moni kummu, kulakot i hiylläty omua azidea, hyö pöllätihdih kolhozinkoin naizie kaik-keh rukah, şto lapsilla ei ruveta andamah maidu, şto i leibiä ruveta andamah vähii in tuoh ilmah näh vah-ehtih.

Näin paginoi jälgeh moni taluo uitjih ei yhen kerran pojih kolho-za, no konza mua jo oli leikatu i „jyrginä“, konza muit lähtieh pru-aznikekall, kaikin kakşikymmenädkäsi tolou lähtieh kyndämäh i toizilla ruadollilla, kaikin uidinnuot tul-dih järelläh kolhozah.

Keviät kylvön vietettih hyvien, ke-vänti ruatih urhakalb. Kragat nov-ştih iccien korgehuot i pelvahat oldih hyvät, a tähä nošt kevhin vägilöidä i mielilöidä.

Syggyzillä kolhoznikat srotitih ūu-renen tanhuon, ossettih kakşikym-menädeh lehmiä, vahieh hebozet.

Udzestah lieni icciliä kylällä ei-nehtih, da i gosudarstvalla myödik kaikkie äijän: puolentoista tuhattua puudua kagra, kolme sadua — puu-dua siemendä, työdä şadan i muuda.

Nyt „Kärvelah“ jo ollah mänyöt i keskikerdahetih talot, a Arso i Üsti kumbazet iellä ei vieristy kolho-za, a i kylällä ruadatih.

Ka vet kuin on jygje männa hy-väh uudizeh eländäh.

Tolmacun randa. L.MITECKII

Sozializmahizet fuabrikat vuotetah hyviä työdä

Социалистические фабрики ждут высококачественное волокно

Proverjaicemma Lihoslavljan pelvašzavodua

Unahettih t. Stalinan kuudeh uslovjah näh

Dekabriassa Moskovan oblastissa liev laškittu houdut 27 uutta pelvazavoda. Naij zavodoin ruavon hyvys rubiev zavisimah siidä kuin myö mahamma obespecie hiät kumbazilla pidäv kadroilla ruadajie i specia-listoida, praktikkahien orytanke zavodistaja työn ruandua.

Lihoslavljan pelvazavoda, sruottu 5 vuotta sen jäljeh uuzilla zavodilla varoin hiän on zavoda-skola. Kezysä i sygyysässä hiän laškä 500 praktikantua, kumbazet, sih ze şanuo, viedil zavodan şeinistä pahan miehen hänen ruadon näh.

Lihoslavljan pelvazavoda omua vägöyttä i teknikhäistä oboroduvanjuja myötä i enzimäne Moskovan oblastissa. No tällä zavodalla ev kaikki hyviin. Pahan ottojen tuacci mašinoih, pahan i ei oma aigazen remontan tuacci—togenet heidä tkytöitä i silloin şeziotah kognah çehat. Obezlicka, langen ruado disciplina, piettämötin viinan juonada, proguat, myöhässyndä i aivoi uiunda ruavolda-ka kivut tädä zavodua.

Zavodalla vejetty premijahine makso ruavoşa; ruavoşa ylemmä nor-mua makšuacov puolella toista kerdua äijemän. Odnuakko rygeneli ruadajat, kumbazet lizänke loppe normat ei polucita 'tästä liigoida denjogida zen tulman volokitan şevoonnan tuacci kantoraşa.

Ylen pahoin organzituidu pitanja. A obsečitijoissa redu i vilu. Ev şielä ni gazitaa, ni zurnualua. Ei kacota sih, sto 60 proc. ruadajie—karfielat, ruado heilä kesessä omalla kielellä ei vediä.

Zavodalla on 300 ruadajua, no täh suahy ynnäh ei kuuldu tov. Stalinan istoriceskoitoih kuudeh uslovjah nä. Vain 15 nojabrjana partjaceikan sekretari tov. Dorojejev kiändy zavodan şeinä gazitan kautt kuccunanne partgoigo... viedil ruaduo tämän "uglan kaconnan" alla. A kahen nedelin proidihuoh şano, sto nämä nevvonat oldih prorabtaidu vain salvatut-olla partsobranjalla.

ПРОВЕРЯЕМ ЛИХОСЛАВЛЬСКИЙ ЛЬНОЗОВОД

Забыли о 6 условиях тов. Сталина

В декабре в Московской области будет пущено в ход 27 новых льнозаводов. Успех работы этих заводов будет зависеть от того, на сколько мы сумели обеспечить неизбывимыми кадрами рабочих и специалистов, с практическими опытами заводской обработки льна.

Лихославльский льнозавод, построенный примерно 5 лет назад для новых заводов является заводом-школой. За лето и осень он пропустил около 500 практикантов, которые, кстати сказать, вынесли из стена завода плохое впечатление о его работе.

Лихославльский льнозавод, по своей мощности и техническому оборудованию является первым в Московской области. Но на этом заводе не все благополучно. Из-за халявного отношения к машинам, плохого и не своеобразного ремонта их—быывают частые аварии и просто и целих цехов. Обезличка, упадок трудодисциплины, систематическая пьянка, прогулки, опоздания и прежде времененный уход с работы—вот болезни этого завода.

На заводе введена премиальная система оплаты труда: за выполнку сверх нормы уплачивается в полуторном размере. Однако часто рабочие, перевыполнившие нормы, не получают добавочных сумм из-за безобразной волокни и пущинки в конторе.

Чрезвычайно плохо организовано питание. А в общежитиях грязно и холодно. Нет там ни газет, ни журналов. Несмотря на то, что 60 проц. рабочих—карея, работа среди них на родном языке не ведется.

На заводе 300 рабочих, но до сих пор они совершенно не слышали о 6 исторических указаниях тов. Сталина. Только 15 ноября секретарь партийчikи тов. Дорофеев обратился через заводскую стенгазету с призывом к... партограмм проводить работу под этим «углом зрения». А через две недели сообщили, что эти указания проработаны лишь на закрытом партсобрании.

Все это привело к тому, что на заводе массовая текучесть рабочей силы и серьезные прорывы в промфинплане. План выполняется от 60 до 70 проц. Но руководители завода это мало беспокоят. Администрация ссылается на локомобил, который потерпел аварию и простоял в ремонте 20 дней. А сейчас другой локомобиль стоит в ремонте. Но дело, конечно, не в этом.

«Треугольник завода не только не рестроjает своей работы, но даже не усвоил новой обстановки. Он не прислушивается к голосу рабочих и не мобилизует массы на ликвидацию прорывов. Ряд ценных предложений рабочих по поднятию производства и улучшению быта рабочих не выполняются. На заводе нет борьбы с рабочими кулацкими настроениями. Массовой работы с рабочими не ведется. Стенгазета выпускается только к большинству праздников.

Kaikki tämä toi sih, sto zavodalla on massovo virduanda ruadajua vägie i serjoznoit protgrvat promfinplana. Pluana tätiäcöö 60–70 proc. Suo. No zavodan vedäjä tämä vähäldi koškov. Administratsi i şanov lokomobilian piällä, kumbane ūkkuci i seizo remontaş 20 päiviä. A nyttien toine lokomobilja şeizov remontaş. No azie, tiettävä, ev tressä. "Kelmueulgikko" zavodua ei vain ei muuttan omua ruaduo, no ässen ei ottutan uutta obstanovku. Ei kunde ruadajin jiändä i ei mobilizui massoidea ūhutuannan hävitändä. Muduunnat kallehet ruadajin ehotannat, kuin noştua proizvodstva i kohendua ruadajin eländä i tätiäset. Zavodalla ev borcu ūhutuannan kulakkohizinkie mielilöinie. Massovida ruaduo rabkoroinke ei vediä.

Kaikki tämä toi sih, sto zavodalla on massovo virduanda ruadajua vägie i serjoznoit protgrvat promfinplana. Pluana tätiäcöö 60–70 proc. Suo. No zavodan vedäjä tämä vähäldi koškov. Administratsi i şanov lokomobilian piällä, kumbane ūkkuci i seizo remontaş 20 päiviä. A nyttien toine lokomobilja şeizov remontaş. No azie, tiettävä, ev tressä. "Kelmueulgikko" zavodua ei vain ei muuttan omua ruaduo, no ässen ei ottutan uutta obstanovku. Ei kunde ruadajin jiändä i ei mobilizui massoidea ūhutuannan hävitändä. Muduunnat kallehet ruadajin ehotannat, kuin noştua proizvodstva i kohendua ruadajin eländä i tätiäset. Zavodalla ev borcu ūhutuannan kulakkohizinkie mielilöinie. Massovida ruaduo rabkoroinke ei vediä.

Kaikki tämä toi sih, sto zavodalla on massovo virduanda ruadajua vägie i serjoznoit protgrvat promfinplana. Pluana tätiäcöö 60–70 proc. Suo. No zavodan vedäjä tämä vähäldi koškov. Administratsi i şanov lokomobilian piällä, kumbane ūkkuci i seizo remontaş 20 päiviä. A nyttien toine lokomobilja şeizov remontaş. No azie, tiettävä, ev tressä. "Kelmueulgikko" zavodua ei vain ei muuttan omua ruaduo, no ässen ei ottutan uutta obstanovku. Ei kunde ruadajin jiändä i ei mobilizui massoidea ūhutuannan hävitändä. Muduunnat kallehet ruadajin ehotannat, kuin noştua proizvodstva i kohendua ruadajin eländä i tätiäset. Zavodalla ev borcu ūhutuannan kulakkohizinkie mielilöinie. Massovida ruaduo rabkoroinke ei vediä.

Kaikki tämä toi sih, sto zavodalla on massovo virduanda ruadajua vägie i serjoznoit protgrvat promfinplana. Pluana tätiäcöö 60–70 proc. Suo. No zavodan vedäjä tämä vähäldi koškov. Administratsi i şanov lokomobilian piällä, kumbane ūkkuci i seizo remontaş 20 päiviä. A nyttien toine lokomobilja şeizov remontaş. No azie, tiettävä, ev tressä. "Kelmueulgikko" zavodua ei vain ei muuttan omua ruaduo, no ässen ei ottutan uutta obstanovku. Ei kunde ruadajin jiändä i ei mobilizui massoidea ūhutuannan hävitändä. Muduunnat kallehet ruadajin ehotannat, kuin noştua proizvodstva i kohendua ruadajin eländä i tätiäset. Zavodalla ev borcu ūhutuannan kulakkohizinkie mielilöinie. Massovida ruaduo rabkoroinke ei vediä.

Kaikki tämä toi sih, sto zavodalla on massovo virduanda ruadajua vägie i serjoznoit protgrvat promfinplana. Pluana tätiäcöö 60–70 proc. Suo. No zavodan vedäjä tämä vähäldi koškov. Administratsi i şanov lokomobilian piällä, kumbane ūkkuci i seizo remontaş 20 päiviä. A nyttien toine lokomobilja şeizov remontaş. No azie, tiettävä, ev tressä. "Kelmueulgikko" zavodua ei vain ei muuttan omua ruaduo, no ässen ei ottutan uutta obstanovku. Ei kunde ruadajin jiändä i ei mobilizui massoidea ūhutuannan hävitändä. Muduunnat kallehet ruadajin ehotannat, kuin noştua proizvodstva i kohendua ruadajin eländä i tätiäset. Zavodalla ev borcu ūhutuannan kulakkohizinkie mielilöinie. Massovida ruaduo rabkoroinke ei vediä.

Kaikki tämä toi sih, sto zavodalla on massovo virduanda ruadajua vägie i serjoznoit protgrvat promfinplana. Pluana tätiäcöö 60–70 proc. Suo. No zavodan vedäjä tämä vähäldi koškov. Administratsi i şanov lokomobilian piällä, kumbane ūkkuci i seizo remontaş 20 päiviä. A nyttien toine lokomobilja şeizov remontaş. No azie, tiettävä, ev tressä. "Kelmueulgikko" zavodua ei vain ei muuttan omua ruaduo, no ässen ei ottutan uutta obstanovku. Ei kunde ruadajin jiändä i ei mobilizui massoidea ūhutuannan hävitändä. Muduunnat kallehet ruadajin ehotannat, kuin noştua proizvodstva i kohendua ruadajin eländä i tätiäset. Zavodalla ev borcu ūhutuannan kulakkohizinkie mielilöinie. Massovida ruaduo rabkoroinke ei vediä.

Kaikki tämä toi sih, sto zavodalla on massovo virduanda ruadajua vägie i serjoznoit protgrvat promfinplana. Pluana tätiäcöö 60–70 proc. Suo. No zavodan vedäjä tämä vähäldi koškov. Administratsi i şanov lokomobilian piällä, kumbane ūkkuci i seizo remontaş 20 päiviä. A nyttien toine lokomobilja şeizov remontaş. No azie, tiettävä, ev tressä. "Kelmueulgikko" zavodua ei vain ei muuttan omua ruaduo, no ässen ei ottutan uutta obstanovku. Ei kunde ruadajin jiändä i ei mobilizui massoidea ūhutuannan hävitändä. Muduunnat kallehet ruadajin ehotannat, kuin noştua proizvodstva i kohendua ruadajin eländä i tätiäset. Zavodalla ev borcu ūhutuannan kulakkohizinkie mielilöinie. Massovida ruaduo rabkoroinke ei vediä.

Kaikki tämä toi sih, sto zavodalla on massovo virduanda ruadajua vägie i serjoznoit protgrvat promfinplana. Pluana tätiäcöö 60–70 proc. Suo. No zavodan vedäjä tämä vähäldi koškov. Administratsi i şanov lokomobilian piällä, kumbane ūkkuci i seizo remontaş 20 päiviä. A nyttien toine lokomobilja şeizov remontaş. No azie, tiettävä, ev tressä. "Kelmueulgikko" zavodua ei vain ei muuttan omua ruaduo, no ässen ei ottutan uutta obstanovku. Ei kunde ruadajin jiändä i ei mobilizui massoidea ūhutuannan hävitändä. Muduunnat kallehet ruadajin ehotannat, kuin noştua proizvodstva i kohendua ruadajin eländä i tätiäset. Zavodalla ev borcu ūhutuannan kulakkohizinkie mielilöinie. Massovida ruaduo rabkoroinke ei vediä.

Kaikki tämä toi sih, sto zavodalla on massovo virduanda ruadajua vägie i serjoznoit protgrvat promfinplana. Pluana tätiäcöö 60–70 proc. Suo. No zavodan vedäjä tämä vähäldi koškov. Administratsi i şanov lokomobilian piällä, kumbane ūkkuci i seizo remontaş 20 päiviä. A nyttien toine lokomobilja şeizov remontaş. No azie, tiettävä, ev tressä. "Kelmueulgikko" zavodua ei vain ei muuttan omua ruaduo, no ässen ei ottutan uutta obstanovku. Ei kunde ruadajin jiändä i ei mobilizui massoidea ūhutuannan hävitändä. Muduunnat kallehet ruadajin ehotannat, kuin noştua proizvodstva i kohendua ruadajin eländä i tätiäset. Zavodalla ev borcu ūhutuannan kulakkohizinkie mielilöinie. Massovida ruaduo rabkoroinke ei vediä.

Kaikki tämä toi sih, sto zavodalla on massovo virduanda ruadajua vägie i serjoznoit protgrvat promfinplana. Pluana tätiäcöö 60–70 proc. Suo. No zavodan vedäjä tämä vähäldi koškov. Administratsi i şanov lokomobilian piällä, kumbane ūkkuci i seizo remontaş 20 päiviä. A nyttien toine lokomobilja şeizov remontaş. No azie, tiettävä, ev tressä. "Kelmueulgikko" zavodua ei vain ei muuttan omua ruaduo, no ässen ei ottutan uutta obstanovku. Ei kunde ruadajin jiändä i ei mobilizui massoidea ūhutuannan hävitändä. Muduunnat kallehet ruadajin ehotannat, kuin noştua proizvodstva i kohendua ruadajin eländä i tätiäset. Zavodalla ev borcu ūhutuannan kulakkohizinkie mielilöinie. Massovida ruaduo rabkoroinke ei vediä.

Kaikki tämä toi sih, sto zavodalla on massovo virduanda ruadajua vägie i serjoznoit protgrvat promfinplana. Pluana tätiäcöö 60–70 proc. Suo. No zavodan vedäjä tämä vähäldi koškov. Administratsi i şanov lokomobilian piällä, kumbane ūkkuci i seizo remontaş 20 päiviä. A nyttien toine lokomobilja şeizov remontaş. No azie, tiettävä, ev tressä. "Kelmueulgikko" zavodua ei vain ei muuttan omua ruaduo, no ässen ei ottutan uutta obstanovku. Ei kunde ruadajin jiändä i ei mobilizui massoidea ūhutuannan hävitändä. Muduunnat kallehet ruadajin ehotannat, kuin noştua proizvodstva i kohendua ruadajin eländä i tätiäset. Zavodalla ev borcu ūhutuannan kulakkohizinkie mielilöinie. Massovida ruaduo rabkoroinke ei vediä.

Kaikki tämä toi sih, sto zavodalla on massovo virduanda ruadajua vägie i serjoznoit protgrvat promfinplana. Pluana tätiäcöö 60–70 proc. Suo. No zavodan vedäjä tämä vähäldi koškov. Administratsi i şanov lokomobilian piällä, kumbane ūkkuci i seizo remontaş 20 päiviä. A nyttien toine lokomobilja şeizov remontaş. No azie, tiettävä, ev tressä. "Kelmueulgikko" zavodua ei vain ei muuttan omua ruaduo, no ässen ei ottutan uutta obstanovku. Ei kunde ruadajin jiändä i ei mobilizui massoidea ūhutuannan hävitändä. Muduunnat kallehet ruadajin ehotannat, kuin noştua proizvodstva i kohendua ruadajin eländä i tätiäset. Zavodalla ev borcu ūhutuannan kulakkohizinkie mielilöinie. Massovida ruaduo rabkoroinke ei vediä.

Kaikki tämä toi sih, sto zavodalla on massovo virduanda ruadajua vägie i serjoznoit protgrvat promfinplana. Pluana tätiäcöö 60–70 proc. Suo. No zavodan vedäjä tämä vähäldi koškov. Administratsi i şanov lokomobilian piällä, kumbane ūkkuci i seizo remontaş 20 päiviä. A nyttien toine lokomobilja şeizov remontaş. No azie, tiettävä, ev tressä. "Kelmueulgikko" zavodua ei vain ei muuttan omua ruaduo, no ässen ei ottutan uutta obstanovku. Ei kunde ruadajin jiändä i ei mobilizui massoidea ūhutuannan hävitändä. Muduunnat kallehet ruadajin ehotannat, kuin noştua proizvodstva i kohendua ruadajin eländä i tätiäset. Zavodalla ev borcu ūhutuannan kulakkohizinkie mielilöinie. Massovida ruaduo rabkoroinke ei vediä.

Kaikki tämä toi sih, sto zavodalla on massovo virduanda ruadajua vägie i serjoznoit protgrvat promfinplana. Pluana tätiäcöö 60–70 proc. Suo. No zavodan vedäjä tämä vähäldi koškov. Administratsi i şanov lokomobilian piällä, kumbane ūkkuci i seizo remontaş 20 päiviä. A nyttien toine lokomobilja şeizov remontaş. No azie, tiettävä, ev tressä. "Kelmueulgikko" zavodua ei vain ei muuttan omua ruaduo, no ässen ei ottutan uutta obstanovku. Ei kunde ruadajin jiändä i ei mobilizui massoidea ūhutuannan hävitändä. Muduunnat kallehet ruadajin ehotannat, kuin noştua proizvodstva i kohendua ruadajin eländä i tätiäset. Zavodalla ev borcu ūhutuannan kulakkohizinkie mielilöinie. Massovida ruaduo rabkoroinke ei vediä.

Kaikki tämä toi sih, sto zavodalla on massovo virduanda ruadajua vägie i serjoznoit protgrvat promfinplana. Pluana tätiäcöö 60–70 proc. Suo. No zavodan vedäjä tämä vähäldi koškov. Administratsi i şanov lokomobilian piällä, kumbane ūkkuci i seizo remontaş 20 päiviä. A nyttien toine lokomobilja şeizov remontaş. No azie, tiettävä, ev tressä. "Kelmueulgikko" zavodua ei vain ei muuttan omua ruaduo, no ässen ei ottutan uutta obstanovku. Ei kunde ruadajin jiändä i ei mobilizui massoidea ūhutuannan hävitändä. Muduunnat kallehet ruadajin ehotannat, kuin noştua proizvodstva i kohendua ruadajin eländä i tätiäset. Zavodalla ev borcu ūhutuannan kulakkohizinkie mielilöinie. Massovida ruaduo rabkoroinke ei vediä.

Kaikki tämä toi sih, sto zavodalla on massovo virduanda ruadajua vägie i serjoznoit protgrvat promfinplana. Pluana tätiäcöö 60–70 proc. Suo. No zavodan vedäjä tämä vähäldi koškov. Administratsi i şanov lokomobilian piällä, kumbane ūkkuci i seizo remontaş 20 päiviä. A nyttien toine lokomobilja şeizov remontaş. No azie, tiettävä, ev tressä. "Kelmueulgikko" zavodua ei vain ei muuttan omua ruaduo, no ässen ei ottutan uutta obstanovku. Ei kunde ruadajin jiändä i ei mobilizui massoidea ūhutuannan hävitändä. Muduunnat kallehet ruadajin ehotannat, kuin noştua proizvodstva i kohendua ruadajin eländä i tätiäset. Zavodalla ev borcu ūhutuannan kulakkohizinkie mielilöinie. Massovida ruaduo rabkoroinke ei vediä.

Kaikki tämä toi sih, sto zavodalla on massovo virduanda ruadajua vägie i serjoznoit protgrvat promfinplana. Pluana tätiäcöö 60–70 proc. Suo. No zavodan vedäjä tämä vähäldi koškov. Administratsi i şanov lokomobilian piällä, kumbane ūkkuci i seizo remontaş 20 päiviä. A nyttien toine lokomobilja şeizov remontaş. No azie, tiettävä, ev tressä. "Kelmueulgikko" zavodua ei vain ei muuttan omua ruaduo, no ässen ei ottutan uutta obstanovku. Ei kunde ruadajin jiändä i ei mobilizui massoidea ūhutuannan hävitändä. Muduunnat kallehet ruadajin ehotannat, kuin noştua proizvodstva i kohendua ruadajin eländä i tätiäset. Zavodalla ev borcu ūhutuannan kulakkohizinkie mielilöinie. Massovida ruaduo rabkoroinke ei vediä.

Kaikki tämä toi sih, sto zavodalla on massovo virduanda ruadajua vägie i serjoznoit protgrvat promfinplana. Pluana tätiäcöö 60–70 proc. Suo. No zavodan vedäjä tämä vähäldi koškov. Administratsi i şanov lokomobilian piällä, kumbane ūkkuci i seizo remontaş 20 päiviä. A nyttien toine lokomobilja şeizov remontaş. No azie, tiettävä, ev tressä. "Kelmueulgikko" zavodua ei vain ei muuttan omua ruaduo, no ässen ei ottutan uutta obstanovku. Ei kunde ruadajin jiändä i ei mobilizui massoidea ūhutuannan hävitändä. Muduunnat kallehet ruadajin ehotannat, kuin noştua proizvodstva i kohendua ruadajin eländä i tätiäset. Zavodalla ev borcu ūhutuannan kulakkohizinkie mielilöinie. Massovida ruaduo rabkoroinke ei vediä.

Kaikki tämä toi sih, sto zavodalla on massovo virduanda ruadajua vägie i serjoznoit protgrvat promfinplana. Pluana tätiäcöö 60–70 proc. Suo. No zavodan vedäjä tämä vähäldi koškov. Administratsi i şanov lokomobilian piällä, kumbane ūkkuci i seizo remontaş 20 päiviä. A nyttien toine lokomobilja şeizov remontaş. No azie, tiettävä, ev tressä. "Kelmueulgikko" zavodua ei vain ei muuttan omua ruaduo, no ässen ei ottutan uutta obstanovku. Ei kunde ruadajin jiändä i ei mobilizui massoidea ūhutuannan hävitändä. Muduunnat kallehet ruadajin ehotannat, kuin noştua proizvodstva i kohendua ruadajin eländä i tätiäset. Zavodalla ev borcu ūhutuannan kulakkohizinkie mielilöinie. Massovida ruaduo rabkoroinke ei vediä.

Kaikki tämä toi sih, sto zavodalla on massovo virduanda ruadajua vägie i serjoznoit protgrvat promfinplana. Pluana tätiäcöö 60–70 proc. Suo. No zavodan vedäjä tämä vähäldi koškov. Administratsi i şanov lokomobilian piällä, kumbane ūkkuci i seizo remontaş 20 päiviä. A nyttien toine lokomobilja şeizov remontaş. No azie, tiettävä, ev tressä. "Kelmueulgikko" zavodua ei vain ei muuttan omua ruaduo, no ässen ei ottutan uutta obstanovku. Ei kunde ruadajin jiändä i ei mobilizui massoidea ūhutuannan hävitändä. Muduunnat kallehet ruadajin ehotannat, kuin noştua proizvodstva i kohendua ruadajin eländä i tätiäset. Zavodalla ev borcu ūhutuannan kulakkohizinkie mielilöinie. Massovida ruaduo rabkoroinke ei vediä.

Kaikki tämä toi sih, sto zavodalla on massovo virduanda ruadajua vägie i serjoznoit protgrvat promfinplana. Pluana tätiäcöö 60–70 proc. Suo. No zavodan vedäjä tämä vähäldi koškov. Administratsi i şanov lokomobilian piällä, kumbane ūkkuci i seizo remontaş 20 päiviä. A nyttien toine lokomobilja şeizov remontaş. No azie, tiettävä, ev tressä. "Kelmueulgikko" zavodua ei vain ei muuttan omua ruaduo, no ässen ei ottutan uutta obstanovku. Ei kunde ruadajin jiändä i ei mobilizui massoidea ūhutuannan hävitändä. Muduunnat kallehet ruadajin ehotannat, kuin noştua proizvodstva i kohendua ruadajin eländä i tätiäset. Zavodalla ev borcu ūhutuannan kulakkohizinkie mielilöinie. Massovida ruaduo rabkoroinke ei vediä.

Kaikki tämä toi sih, sto zavodalla on massovo virduanda ruadajua vägie i serjoznoit protgrvat promfinplana. Pluana tätiäcöö 60–70 proc. Suo. No zavodan vedäjä tämä vähäldi koškov. Administratsi i şanov lokomobilian piällä, kumbane ūkkuci i seizo remontaş 20 päiviä. A nyttien toine lokomobilja şeizov remontaş. No azie, tiettävä, ev tressä. "Kelmueulgikko" zavodua ei vain ei muuttan omua ruaduo, no ässen ei ottutan uutta obstanovku. Ei kunde ruadajin jiändä i ei mobilizui massoidea ūhutuannan hävitändä. Muduunnat kallehet ruadajin ehotannat, kuin noştua proizvodstva i kohendua ruadajin eländä i tätiäset. Zavodalla ev borcu ūhutuannan kulakkohizinkie mielilöinie. Massovida ruaduo rabkoroinke ei vediä.

Kaikki tämä toi sih

Borcuija kolhozoin talvi ruadoloin tarkasta pluanašta

Tänä plänä myö kirjutamma lyhyöh kyzynnöön jällekääh luvennan, kumbazet, pidäv panna kolhozoin talvi ruadoloin pluanan pohjaksi. Borcuija näin pluanoin kiirehemmästä luajinnašta i hiän vejännästää eländäid pidäv niin-ze i alizzela pecätillä-kolhozola šeinä-gazietolla, kumbazet yhittil „Pravdan“ konkursa.

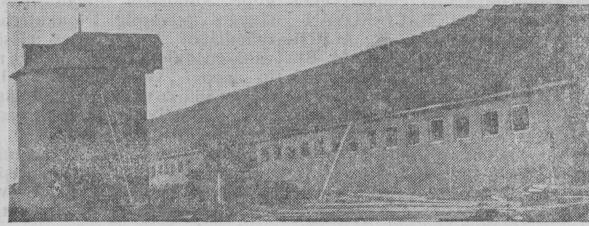
Kolhozoin organisačii talohuksehi-sta luvennandus ei voie olla šijo-tannatä hiän ruadoh šurembula pla-novostie. Hiän andav voicennan kaik-ke suuremmaldb polzuja kolhozoin talohuksin tuotandahiset (proizvod-stvennoit) voicennat i äijäid lev-hytiä borcuijan hyvzin ozutan-našta.

Pluanan — tämä on vägi, kumbane andav kolhozahizella tuotannalla su-ret hyvöt yksinäzh taloloih näh. Pluanan avunke kolhozat sivotal omua tuotanda ruaduo muakunnan kaikenke rahvahan talohuksenke.

troljnoiloil annannoiv vuoh raikol-hoizojuuzaa pidäv šeifattu kylv-vaihanda, erottua ruoga muat, pa-mennanda paikat, lugie äijä-go pidäv siemenda, vaithta tavalliset siemeti sortuhizih i kohennettuzih, kerät sie-menleivät kaikida vašta tulluzilda kolhozoih i protravie hiat. Pidäv or-ganizuija siemenleivän äbäzöinnän kacondua, kaccon hänén tuorehutta, ijändäi i n. i.

Ei pie jättää keviäksi kolhozan in-ventarin kohennandua. Tämä pidäv luadie talvela.

Tämän lizäksi pidäv lugie äijä-go



Huoldua vazoilla i lehmällä varoin talveksi pidäv jogo kolhozalla

Plantriunnan vuoh kolhozahine sek-tora tänä vuodenai sai ylen suuret tulokset. Äijädi šuurettih tehnikkä-hizin kuljuroin kylvö plavint, boje-voilbs mäni hiän rabiesandaa i äijät kolhozat ruadajin vägilöin mahtajat plantriunnan vuoh šuadib kirehen pelvahan ruannan i annanan prom-šlennostilla.

Nyt kolhozolla pidäv ottuacie lu-dimah pluanano talvi ruadoloih va-roin. Talvi kylässä on vähemäldi kaikkie polzuju aiga. I tämä kacco-matta säh, sto ruaduo on vägi äijä.

Talvi aiga nyt pidäv luadie kaik-ke bojevoimakši. Kolhozolla pidäv tizieh ottuacie ziivatan vodinna kohennanästa. Pidäv kireheshet valmi-stua huonehukset zilivatih varoin, lo-pettua hänén šammaloitanda (lämmi-täändä), kerät karja. Šuurin kaonda pidäv luadie oigieh syötändä, ziiva-tan piendä i ruuvitih talohuksehizet tuhuondah. Lähenoiv slucinda kampanja, kannanda. Tämänti tuacci jo hyt pidäv levähyytiä varuštuacenda.

Ziivatan kaonda varoin kolhozo-lla pidäv erotu kaiken-aigazet bri-gadat i andua hiän kohiah muone zilivatih lugu einin hävittä obezlicka, kumbane tuov äijän pahutta kolno-zan tuotannalla.

Talvi kuuloin aiga pidäv varus-tuacie keviä kylvö kampanjah. Kon-

ei fatal inventarie, zapuasta cuasti-loida, vejändä sredstvoia i luadie zakua raikolhoizojuuza.

Keviä kylvö hyväh vietändäh va-roin šuri znacenja on tuahen ajal-leh vejännällä peldoh, isvyskan i mi-närrinloiloit udrobenjoit suannala, tuhkan kerännällä, komposta tukku-loin ladjuannalla i n. i.

Talvela-ze pidäv kohendua i sbruya i suaha uuita lizäksi.

Jogo kolhozan šuuri zaduacca lä-hizih kuuloin aiga on meccavaru-šannoiv velloin täytändä, tielön sro-jinda azien täytändä i ruadajin i ve-jävölin organizuudua annanda promšlennosti, transportah, meccavarušandoi varoin i n. i. Täh varoin kolhozalla pidäv organizu brigadat i luadie dogovorat talohuorganioine.

Tämänti gyllan kolhozoin prav-lenjoilla pidäv kaikkeh rukah auttua omilla clenoilla suaha palkua ran-našta anduan heilä täh varoin ziivata i inventarie.

I, jalliceksi, kadroin varušandaa i massahizeh ruadoh pidäv luadie ei pienimäki kolhozinkoi kaonda. Tal-ven aiga pidäv leyähyytiä tehnikan otatanda, eikirahmahannan hävitähdä, politiedoloin suanda, kuotteluksin vahända, tuotannan i ruavon paremman seizatannan ruavot.

Бороться за четкий план колхозных работ

Организационно-хозяйственное укрепление колхозов несмысмо без внедрения в них работы большей плановости. Она позволяет максимально использовать производственные возможности колхозных хозяйств и широко развернуть борьбу за качественные показатели.

План — это сила, которая дает колхозному производству огромные преимущества перед единоличным хозяйством. С помощью плана колхозы увязывают свою производственную деятельность со всем народным хозяйством страны.

Благодаря планированию колхозный сектор в этом году достиг огромных результатов. Значительно расширились по-сессионные площадки технических культур, по-боевому прошли их уборка и ряд колхозов, путем умелого планирования рабочих сил, сумели добиться быстрой обработки и сдачи льна промышленности.

Сейчас колхозы должны заняться составлением планов работ на зимнее время. Зима в деревне — наиболее сложное время. И это так, несмотря на то, что работы по порядочны.

Зимний период сейчас должен быть самым боевым. Колхозам предстоит всерьез взаться за налаживание животноводства. Надо быстро приспособить помещение для скота, закончить его утепление, укомплектовать стадо. Особое внимание следует уделять правильному кормлению и содержанию скота и хозяйственному расходованию кормов. Близится слущая кампания, массовый отел и опорос. Поэтому надо уже сейчас развернуть подготовку

для обслуживания животных колхозы должны выделить постоянные бригады и закрепить за ними определенное число голов, т. е. ликвидировать обезлику, приносящую огромный вред колхозному производству.

В зимние месяцы следует готовиться к весеннеи посевной кампании. На основе контрольных заданий райкохозсоюза можно установить севооборот, выделить кормовые клины, пастбища, определить потребное количество семян, произвести обмен рядовых семян на сортовые и улучшенные, собрать семена со всех вновь вступивших членов и пропагандить их. Следует организовать наблюдение за хранением семенного зерна, проверяя его влажность, всхожесть и т. д.

Белогвардейские бандиты выступают на японские деньги

Китайские газеты сообщают, что у арестованного недавно на станции Манчжурия белогвардейца Ушакова найдены документы, из которых видно, что Ушаков был агентом японского военного представительства в Харбине и был по-слан для подготовки выступления против СССР. На допросе Ушаков признался, что японцы обязались снабдить оружием белогвардейцев для производства беспорядков в Северной Манчжурии и для налетов на советскую территорию.

Известный белогвардейский атаман Семёнов создает в Манчжурии и Мон-

Mielet vediä SSSR voinah

Vain sovitat izbuavitah Kitain imperializmahisešta gruabinnašta

Voennoihizet aziet Manzuriissa kaz-vetah jogo päivänke. Iaponien cuari anda prikuazan ostandah näh japonin voiske Manzuriin zaimittuloista rai-noista, no tämä on vain vuorohine manjovra japonihihnen imperializman kohta.

Iaponihihne predstavitelej Ligas-ja rubi pakkuomah „rozeje ja-ponen voiskilla heittämättä vyrpol-jaaja poliçijahista sluužba kaikkie Manzurilida myötj borguia banditoil-vaastah“ (toizilla šanoilla Iaponii pakkuov jättää henen voiskat Manzuriissa). Siidä vielä on viesit, sto Ci-cikaroh työnetty uzi brigada japonihihne voiske (linna vilussa iandua Manzurilida lineillä Kitain—laponien rauda tiellä).

Muailman kapitalizma pidäv suur-da toivo, sivottu Manzurii aine-ke. Näidä mielioloida rysciv francu-hine komunistoin gazitta „Imanite“. Burzuit kaikeh rukah tahatid vediä SSSR voinah. Gazitta kirjuttu cirkul-jaara bjuro francuhistja prosva pro-

mışlennostin azeida myötj, kumba-zeşa şanuocov.

„Emmä rubie kavottamah toivuo. Ryda Edähisešä Päivänen—Nouru-ranassa hossen ei rozreši ekonomi-kahista krisiis, odnuakko voiv-avtua händä rozrešie. Kaiken aijan vuottava järse vooruzzonni ylida on nägoväne. Pidäv nähä, sto Ia-pone rubie täytänh orujalla so-vetoivinvaatihile elementoida. Zentän nygyen ylijan jälgeh kerritah, tiet-tävä toizet, konza lietäh cirkla-cen-nat SSSR-ka hänén susidoinke kes-sesä. A kaikki tämä tuov ozien eläytändäh (eläytäv promšlenostin i torguinnan).“

Hian mielet, hiän toivot vediä Sovieto sojura voinah täh sua ijähä-hyhjäna. Soviotoin pravitelesta kovalds vedäv mirun politiikua. Ni mytyn-tä illä provokacioilla hiän ei lähe.

Miān politiikka tyccie trudicijoin massoin ieššä Kitaida i kaikke mu-aihmal imperialistoin gruabinda mielet. Šeicciem sovittahistja pravite-

stua rozoiloidea keşkinäze oblasti-loida i lämbimä randa kitaida oma-şah kucunnaşa, kumbane oli annettu zentän, sto j pomihine imperializma zaimi Manzuriin, häneseş şanuocov:

— Vain sovitoin pravitelesta ruadajie—muuanruadajie i salduattoida on ze vägi, kumbane pagizomata i mieliomättä borguicov jahkuunnaşa pois imperializmu. Miān rušket ar-miit, kumbazin pöngän ollah leviet massat ruadje, vaşşatih jo kolme imperialistoin i kitalihijen generua-loin kocahuusta.

Lelleh tăssä ze kucunnaşa şanuocov.

— Kitahlzet sovietat, kaitahine revolučija harpiv edizeh. Miān Rušken armii ūuril voittoiloi vähjeh Kitain rahvahan leveissä massoissa vielä enämmäldi luuen viero ūsh, sto vain sovitat izbuavita Kitain imperializman iluccan-našta.

— Voisitko voinah täh sua ijähä-hyhjäna. Soviotoin pravitelesta kovalds vedäv mirun politiikua. Ni mytyn-tä illä provokacioilla hiän ei lähe.

Miān politiikka tyccie trudicijoin massoin ieššä Kitaida i kaikke mu-aihmal imperialistoin gruabinda mielet. Šeicciem sovittahistja pravite-

— Toivottaa voinah täh sua ijähä-hyhjäna. Soviotoin pravitelesta kovalds vedäv mirun politiikua. Ni mytyn-tä illä provokacioilla hiän ei lähe.

— Kitaileh tăssä ze kucunnaşa şanuocov.

— Kitaileh tăssä ze kucun